

HITACHI

DASH 3



## ZAXIS 650LC-3

- Puissance nominale du moteur : 345 kW (463 HP) à 1800 tr/mn
- Poids en ordre de marche : 69 033 kg (152 192 lb)
- Godet : 3,09 m<sup>3</sup> (4,04 vg<sup>3</sup>), 1370 mm (54 po)

## Moteur

Type.....	Isuzu AH-6WG1XYSA-02 avec turbocompresseur et refroidisseur d'air de suralimentation air/air ; émissions certifiées de Niveau 3 par EPA
Puissance de crête nette (ISO9249) .....	345 kW (463 HP) à 1800 tr/mn
Nombre de cylindres .....	6
Cylindrée.....	15 681 L (957 po <sup>3</sup> )
Couple maximum .....	1980 Nm (1459 lb-pi) à 1500 tr/mn
Ventilateur de refroidissement.....	à aspiration, à entraînement hydraulique, monté à distance
Système électrique .....	24 volts avec alternateur de 50 ampères
Batteries (2 de 12 volts) .....	capacité de réserve : 280 mn
Capacité en pente .....	70 % (35 degrés)

## Système hydraulique

<b>Pompes principales</b> .....	deux, à piston axial à cylindrée variable
Débit maximum .....	2 x 456 L/mn (2 x 120 gal. US/mn)
<b>Pompe pilote</b> .....	une à engrenages
Débit maximum .....	30 L/mn (7,9 gal. US/mn)
Pression de réglage .....	3900 kPa (566 lb/po <sup>2</sup> )
<b>Pression de fonctionnement</b>	
Circuits d'instrument .....	31 900 kPa (4627 lb/po <sup>2</sup> )
Circuits de déplacement.....	34 300 kPa (4975 lb/po <sup>2</sup> )
Circuits de rotation .....	29 400 kPa (4264 lb/po <sup>2</sup> )
Surpuissance .....	34 300 kPa (4975 lb/po <sup>2</sup> )
Filtration d'huile .....	un filtre à passage intégral de 10 microns avec déviation / un filtre d'huile pilote

## Vérins

	Alésage	Diamètre de tige	Course
Flèche (2) .....	190 mm (7,5 po)	130 mm (5,1 po)	1805 mm (71 po)
Balancier (1).....	200 mm (7,9 po)	140 mm (5,5 po)	2165 mm (85 po)
Godet (1) .....	180 mm (7,1 po)	130 mm (5,1 po)	1555 mm (61 po)

## Mécanisme de rotation

Vitesse de rotation .....	0–9,5 tr/mn
Couple de rotation.....	193 804 Nm (142 839 pi-lb)

## Train de roulement

Galets porteurs (chaque côté).....	3
Galets inférieurs (chaque côté) .....	8
Patins à double barre (chaque côté).....	47
Guide-chenilles .....	avant et central
Réglage des chenilles .....	hydraulique
<b>Vitesse de déplacement</b>	
Basse .....	0–3,4 km/h (0–2,0 mi/h)
Haute .....	0–4,9 km/h (0–3,0 mi/h)
Effort à la barre.....	46 115 kg (101 666 lb)

## Pression au sol

<b>Pression moyenne au sol</b>	
Patins à double barre de 650 mm (26 po) .....	93,8 kPa (13,6 lb/po <sup>2</sup> )
Patins à double barre de 750 mm (30 po) .....	82,4 kPa (12,0 lb/po <sup>2</sup> )
Patins à double barre de 900 mm (36 po) .....	69,6 kPa (10,1 lb/po <sup>2</sup> )

## Poids en ordre de marche SAE

Avec plein réservoir de carburant ; ayant à bord un opérateur de 79 kg (175 lb) ; godet de 3,09 m<sup>3</sup> (4,04 vg<sup>3</sup>), 1370 mm (54 po), 3126 kg (6892 lb) ; balancier de 4,2 m (13 pi 9 po) ; contrepoids de 11 100 kg (24 471 lb) ; et patins à double barre de 900 mm (36 po) .....69 033 kg (152 192 lb)

## Contenances

Réservoir de carburant.....	900 L (238 gal. US)
Système de refroidissement.....	55,8 L (14,7 gal. US)
Lubrification du moteur, incluant le filtre.....	51,6 L (13,6 gal. US)
Réservoir hydraulique.....	388 L (102,5 gal. US)
Système hydraulique.....	720 L (190,2 gal. US)
Boîte d'engrenages de déplacement (ch) .....	13,2 L (14 ptes US)
Boîte d'engrenages de rotation (ch).....	18 L (19 ptes US)

## Poids des composants

### Train de roulement

Patins à double barre de 650 mm (26 po) .....	26 620 kg (58 687 lb)
Patins à double barre de 750 mm (30 po) .....	27 240 kg (60 054 lb)
Patins à double barre de 900 mm (36 po) .....	28 180 kg (62 126 lb)
Flèche monopièce (avec vérin de balancier) de 7,8 m (25 pi 7 po) .....	6550 kg (14 440 lb)
Flèche monopièce (avec vérin de balancier) pour terrassements généraux de 6,8 m (22 pi 4 po) .....	6110 kg (13 470 lb)

### Balancier avec vérin de godet et tringlerie

3,6 m (11 pi 10 po) .....	3620 kg (7981 lb)
4,2 m (13 pi 9 po) .....	3930 kg (8664 lb)
5,3 m (17 pi 5 po) .....	3620 kg (7981 lb)
Flèche pour terrassements généraux de 2,9 m (9 pi 6 po) .....	3820 kg (8422 lb)
Poids total des 2 vérins de relevage de la flèche.....	1110 kg (2447 lb)
Godet pour service dur grande capacité de 3,09 m <sup>3</sup> (4,04 vg <sup>3</sup> ) et 1370 mm (54 po) .....	3126 kg (6892 lb)
Contrepoids standard .....	11 100 kg (24 471 lb)

Capacités de levage

Les chiffres en *gras italique* expriment les capacités limitées par le système hydraulique ; les chiffres en caractères usuels expriment les capacités limitées par la stabilité de la machine, en kg (lb). Capacités de levage au crochet du godet, la machine étant équipée d'un contrepoids pesant 11 100 kg (24 471 lb) ; voie standard ; et reposant sur une surface portante ferme et uniforme. La charge totale inclut le poids des câbles, du crochet, etc. Les valeurs ne dépassent pas 87 % de la capacité hydraulique ou 75 % du poids requis pour faire basculer la machine. Toutes les capacités de levage sont basées sur SAE J1097. Les capacités de levage pour les configurations de patin et de balancier les plus répandues sont incluses. Pour connaître les capacités de levage pour toutes les autres configurations, adressez-vous à votre concessionnaire.

Hauteur du point de chargement	4,57 m (15 pi)		6,10 m (20 pi)		7,62 m (25 pi)		9,15 m (30 pi)		10,7 m (35 pi)		
	Vers l'avant	Vers le côté	Vers l'avant	Vers le côté							
<i>Avec flèche de 7,8 m (25 pi 7 po), balancier de 4,2 m (13 pi 9 po), godet de 2,5 m<sup>3</sup> (3,3 vg<sup>3</sup>) et patins à double barre de 650 mm (26 po)</i>											
7,6 m (25 pi)										<b>5652 (12 460)</b>	<b>5652 (12 460)</b>
6,1 m (20 pi)							<b>10 606 (23 383)</b>	<b>10 606 (23 383)</b>	<b>8690 (19 159)</b>		8636 (19 039)
4,6 m (15 pi)					<b>13 244 (29 198)</b>	<b>13 244 (29 198)</b>	<b>11 653 (25 690)</b>	11 229 (24 756)	<b>10 636 (23 448)</b>		8386 (18 487)
3,0 m (10 pi)			<b>19 807 (43 668)</b>	19 807 (43 668)	<b>15 376 (33 898)</b>	14 508 (31 984)	<b>12 907 (28 456)</b>	10 671 (23 526)	<b>11 389 (25 108)</b>		8063 (17 775)
1,5 m (5 pi)			<b>23 061 (50 840)</b>	18 715 (41 259)	<b>17 352 (38 255)</b>	13 616 (30 019)	<b>14 129 (31 150)</b>	10 129 (22 300)	11 426 (25 190)		7732 (17 047)
Niveau du sol			<b>24 895 (54 883)</b>	18 017 (39 720)	<b>18 776 (41 395)</b>	12 944 (28 537)	14 345 (31 626)	9682 (21 345)	11 126 (24 529)		7450 (16 425)
-1,5 m (-5 pi)	<b>15 753 (34 729)</b>	<b>15 753 (34 729)</b>	<b>25 359 (55 907)</b>	17 765 (39 166)	18 810 (41 470)	12 534 (27 633)	14 019 (30 907)	9379 (20 677)	10 923 (24 080)		7258 (16 002)
-3,0 m (-10 pi)	<b>24 146 (53 233)</b>	<b>24 146 (53 233)</b>	<b>24 720 (54 498)</b>	17 784 (39 207)	18 623 (41 057)	12 363 (27 256)	13 869 (30 577)	9240 (20 370)	10 857 (23 935)		7196 (15 865)
-4,6 m (-15 pi)	<b>29 537 (65 117)</b>	29 517 (65 073)	<b>23 003 (50 714)</b>	18 022 (39 731)	<b>18 187 (40 096)</b>	12 408 (27 356)	13 918 (30 684)	9285 (20 469)			
-6,1 m (-20 pi)	<b>25 052 (55 231)</b>	<b>25 052 (55 231)</b>	<b>19 882 (43 833)</b>	<b>17 975 (39 629)</b>	<b>15 680 (34 568)</b>	12 693 (27 983)					
-7,6 m (-25 pi)			<b>14 252 (31 420)</b>	<b>14 252 (31 420)</b>							
<i>Avec flèche ME de 6,8 m (22 pi 4 po), balancier de 2,9 m (9 pi 6 po), godet de 3,5 m<sup>3</sup> (4,6 vg<sup>3</sup>) et patins à double barre de 650 mm (26 po)</i>											
7,6 m (25 pi)					<b>13 030 (28 727)</b>	<b>13 030 (28 727)</b>					
6,1 m (20 pi)					<b>13 705 (30 214)</b>	<b>13 705 (30 214)</b>	<b>9157 (20 187)</b>	<b>9157 (20 187)</b>			
4,6 m (15 pi)			<b>18 076 (39 851)</b>	<b>18 076 (39 851)</b>	<b>15 114 (33 320)</b>	14 718 (32 448)	<b>13 568 (29 913)</b>	10 490 (23 127)			
3,0 m (10 pi)			<b>21 649 (47 728)</b>	20 171 (44 470)	<b>16 918 (37 297)</b>	13 953 (30 760)	<b>14 395 (31 735)</b>	10 109 (22 287)			
1,5 m (5 pi)			<b>24 429 (53 856)</b>	18 954 (41 786)	<b>18 537 (40 867)</b>	13 258 (29 228)	14 413 (31 776)	9726 (21 442)			
Niveau du sol			<b>25 567 (56 365)</b>	18 297 (40 339)	19 102 (42 113)	12 775 (28 164)	14 106 (31 099)	9440 (20 812)			
-1,5 m (-5 pi)			<b>25 139 (55 421)</b>	18 080 (39 859)	18 863 (41 586)	12 549 (27 666)	13 985 (30 831)	9328 (20 564)			
-3,0 m (-10 pi)	<b>29 561 (65 170)</b>	<b>29 561 (65 170)</b>	<b>23 201 (51 150)</b>	18 178 (40 075)	<b>17 999 (39 681)</b>	12 593 (27 763)					
-4,6 m (-15 pi)	<b>24 125 (53 186)</b>	<b>24 125 (53 186)</b>	<b>19 129 (42 172)</b>	18 606 (41 020)	<b>13 642 (30 075)</b>	13 057 (28 785)					
<i>Avec flèche de 7,8 m (25 pi 7 po), balancier de 4,2 m (13 pi 9 po), godet de 2,5 m<sup>3</sup> (3,3 vg<sup>3</sup>) et patins à double barre de 750 mm (30 po)</i>											
7,6 m (25 pi)										<b>5652 (12 460)</b>	<b>5652 (12 460)</b>
6,1 m (20 pi)							<b>10 606 (23 383)</b>	<b>10 606 (23 383)</b>	<b>8690 (19 159)</b>		<b>8690 (19 159)</b>
4,6 m (15 pi)					<b>13 244 (29 198)</b>	<b>13 244 (29 198)</b>	<b>11 653 (25 690)</b>	11 340 (25 000)	<b>10 636 (23 448)</b>		8477 (18 689)
3,0 m (10 pi)			<b>19 807 (43 668)</b>	<b>19 807 (43 668)</b>	<b>15 376 (33 898)</b>	14 647 (32 292)	<b>12 907 (28 456)</b>	10 782 (23 771)	<b>11 389 (25 108)</b>		8154 (17 977)
1,5 m (5 pi)			<b>23 061 (50 840)</b>	19 390 (42 747)	<b>17 352 (38 255)</b>	13 756 (30 327)	<b>14 129 (31 150)</b>	10 239 (22 574)	11 555 (25 474)		7824 (17 250)
Niveau du sol			<b>24 895 (54 883)</b>	18 445 (40 664)	<b>18 776 (41 395)</b>	13 084 (28 845)	14 503 (31 973)	9793 (21 589)	11 255 (24 813)		7542 (16 628)
-1,5 m (-5 pi)	<b>15 753 (34 729)</b>	<b>15 753 (34 729)</b>	<b>25 359 (55 907)</b>	18 007 (39 699)	19 013 (41 916)	12 674 (27 941)	14 177 (31 254)	9490 (20 921)	11 051 (24 364)		7350 (16 205)
-3,0 m (-10 pi)	<b>24 146 (53 233)</b>	<b>24 146 (53 233)</b>	<b>24 720 (54 498)</b>	17 901 (39 465)	18 825 (41 503)	12 503 (27 564)	14 026 (30 923)	9350 (20 614)	10 985 (24 218)		7288 (16 068)
-4,6 m (-15 pi)	<b>29 537 (65 117)</b>	<b>29 537 (65 117)</b>	<b>23 003 (50 714)</b>	18 040 (39 772)	<b>18 187 (40 096)</b>	12 548 (27 664)	14 075 (31 031)	9396 (20 714)			
-6,1 m (-20 pi)	<b>25 052 (55 231)</b>	<b>25 052 (55 231)</b>	<b>19 882 (43 833)</b>	18 426 (40 622)	<b>15 680 (34 568)</b>	12 833 (28 291)					
-7,6 m (-25 pi)			<b>14 252 (31 420)</b>	<b>14 252 (31 420)</b>							
<i>Avec flèche de 7,8 m (25 pi 7 po), balancier de 3,6 m (11 pi 10 po), godet de 2,9 m<sup>3</sup> (3,79 vg<sup>3</sup>) et patins à double barre de 900 mm (36 po)</i>											
7,6 m (25 pi)							<b>10 287 (22 680)</b>	<b>10 287 (22 680)</b>		<b>5652 (12 460)</b>	<b>5652 (12 460)</b>
6,1 m (20 pi)							<b>11 402 (25 137)</b>	<b>11 402 (25 137)</b>	<b>7311 (16 118)</b>	<b>7311 (16 118)</b>	
4,6 m (15 pi)			<b>17 563 (38 720)</b>	<b>17 563 (38 720)</b>	<b>14 235 (31 383)</b>	<b>14 235 (31 383)</b>	<b>12 366 (27 263)</b>	11 241 (24 783)	<b>10 791 (23 789)</b>		8407 (18 535)
3,0 m (10 pi)			<b>21 328 (47 021)</b>	20 541 (45 286)	<b>16 263 (35 854)</b>	14 498 (31 962)	<b>13 524 (29 815)</b>	10 719 (23 631)	<b>11 877 (26 185)</b>		8124 (17 911)
1,5 m (5 pi)			<b>24 136 (53 211)</b>	19 189 (42 304)	<b>18 038 (39 766)</b>	13 686 (30 173)	<b>14 611 (32 211)</b>	10 225 (22 543)	11 608 (25 591)		7835 (17 274)
Niveau du sol			<b>25 316 (55 813)</b>	18 490 (40 764)	<b>19 175 (42 273)</b>	13 117 (28 919)	14 603 (32 194)	9839 (21 691)	11 358 (25 041)		7600 (16 756)
-1,5 m (-5 pi)	<b>15 840 (34 921)</b>	<b>15 840 (34 921)</b>	<b>25 193 (55 541)</b>	18 239 (40 211)	19 227 (42 388)	12 809 (28 240)	14 348 (31 632)	9602 (21 169)	11 216 (24 728)		7467 (16 462)
-3,0 m (-10 pi)	<b>27 075 (59 691)</b>	<b>27 075 (59 691)</b>	<b>24 060 (53 044)</b>	18 258 (40 251)	<b>18 993 (41 872)</b>	12 730 (28 064)	14 276 (31 473)	9535 (21 021)			
-4,6 m (-15 pi)	<b>27 233 (60 038)</b>	<b>27 233 (60 038)</b>	<b>21 835 (48 138)</b>	18 495 (40 775)	<b>17 405 (38 371)</b>	12 865 (28 363)	<b>13 635 (30 060)</b>	9680 (21 341)			
-6,1 m (-20 pi)	<b>22 099 (48 720)</b>	<b>22 099 (48 720)</b>	<b>17 975 (39 629)</b>	<b>17 975 (39 629)</b>	<b>13 988 (30 838)</b>	13 285 (29 289)					
<i>Avec flèche de 7,8 m (25 pi 7 po), balancier de 4,2 m (13 pi 9 po), godet de 2,5 m<sup>3</sup> (3,27 vg<sup>3</sup>) et patins à double barre de 900 mm (36 po)</i>											
7,6 m (25 pi)							<b>10 606 (23 383)</b>	<b>10 606 (23 383)</b>		<b>5652 (12 460)</b>	<b>5652 (12 460)</b>
6,1 m (20 pi)							<b>11 653 (25 690)</b>	<b>11 653 (25 690)</b>	<b>8690 (19 159)</b>		<b>8690 (19 159)</b>
4,6 m (15 pi)					<b>13 244 (29 198)</b>	<b>13 244 (29 198)</b>	<b>11 653 (25 690)</b>	11 515 (25 386)	<b>10 636 (23 448)</b>		8616 (18 994)
3,0 m (10 pi)			<b>19 807 (43 668)</b>	<b>19 807 (43 668)</b>	<b>15 376 (33 898)</b>	14 858 (32 756)	<b>12 907 (28 456)</b>	10 949 (24 139)	<b>11 389 (25 108)</b>		8293 (18 282)
1,5 m (5 pi)			<b>23 061 (50 840)</b>	19 675 (43 375)	<b>17 352 (38 255)</b>	13 967 (30 791)	<b>14 129 (31 150)</b>	10 406 (22 942)	11 744 (25 891)		7963 (17 555)
Niveau du sol			<b>24 895 (54 883)</b>	18 730 (41 292)	<b>18 776 (41 395)</b>	13 294 (29 309)	14 734 (32 483)	9960 (21 958)	11 444 (25 230)		7681 (16 933)
-1,5 m (-5 pi)	<b>15 753 (34 729)</b>	<b>15 753 (34 729)</b>	<b>25 359 (55 907)</b>	18 292 (40 327)	19 310 (42 572)	12 884 (28 405)	14 408 (31 764)	9657 (21 290)	11 240 (24 781)		7489 (16 510)
-3,0 m (-10 pi)	<b>24 146 (53 233)</b>	<b>24 146 (53 233)</b>	<b>24 720 (54 498)</b>	18 186 (40 093)	19 123 (42 159)	12 713 (28 028)	14 258 (31 433)	9517 (20 982)	11 175 (24 636)		7427 (16 373)
-4,6 m (-15 pi)	<b>29 537 (65 117)</b>	<b>29 537 (65 117)</b>	<b>23 003 (50 714)</b>	18 325 (40 400)	<b>18 187 (40 096)</b>	12 759 (28 128)	14 307 (31 541)	9563 (21 082)			
-6,1 m (-20 pi)	<b>25 052 (55 231)</b>	<b>25 052 (55 231)</b>	<b>19 882 (43 833)</b>	18 711 (41 250)	<b>15 680 (34 568)</b>	13 044 (28 756)					
-7,6 m (-25 pi)			<b>14 252 (31 420)</b>	<b>14 252 (31 420)</b>							

## Capacités de levage

Les chiffres en **gras italique** expriment les capacités limitées par le système hydraulique ; les chiffres en caractères usuels expriment les capacités limitées par la stabilité de la machine, en kg (lb). Capacités de levage au crochet du godet, la machine étant équipée d'un contrepoids pesant 11 100 kg (24 471 lb) ; voie standard ; et reposant sur une surface portante ferme et uniforme. La charge totale inclut le poids des câbles, du crochet, etc. Les valeurs ne dépassent pas 87 % de la capacité hydraulique ou 75 % du poids requis pour faire basculer la machine. Toutes les capacités de levage sont basées sur SAE J1097. Les capacités de levage pour les configurations de patin et de balancier les plus répandues sont incluses. Pour connaître les capacités de levage pour toutes les autres configurations, adressez-vous à votre concessionnaire.

Hauteur du point de chargement	4,57 m (15 pi)		6,10 m (20 pi)		7,62 m (25 pi)		9,15 m (30 pi)		10,7 m (35 pi)	
	Vers l'avant	Vers le côté	Vers l'avant	Vers le côté	Vers l'avant	Vers le côté	Vers l'avant	Vers le côté	Vers l'avant	Vers le côté
<i>Avec flèche de 7,8 m (25 pi 7 po), balancier de 5,3 m (17 pi 5 po), godet de 2,0 m<sup>3</sup> (2,6 vg<sup>3</sup>) et patins à double barre de 900 mm (36 po)</i>										
9,1 m (30 pi)									<b>4853 (10 700)</b>	<b>4853 (10 700)</b>
7,6 m (25 pi)									<b>6441 (14 200)</b>	<b>6441 (14 200)</b>
6,1 m (20 pi)									<b>7394 (16 300)</b>	<b>7394 (16 300)</b>
4,6 m (15 pi)								<b>9389 (20 700)</b>	<b>9389 (20 700)</b>	<b>8528 (18 800)</b>
3,0 m (10 pi)			<b>16 828 (37 100)</b>	<b>16 828 (37 100)</b>	<b>13 426 (29 600)</b>	<b>13 426 (29 600)</b>	<b>11 476 (25 300)</b>	11 113 (24 500)	<b>10 206 (22 500)</b>	8391 (18 500)
1,5 m (5 pi)			<b>20 457 (45 100)</b>	20 094 (44 300)	<b>15 604 (34 400)</b>	14 152 (31 200)	<b>12 837 (28 300)</b>	10 478 (23 100)	<b>11 068 (24 400)</b>	7938 (17 500)
Niveau du sol	<b>13 381 (29 500)</b>	<b>13 381 (29 500)</b>	<b>23 042 (50 800)</b>	18 688 (41 200)	<b>17 373 (38 300)</b>	13 245 (29 200)	<b>14 016 (30 900)</b>	9888 (21 800)	11 340 (25 000)	7575 (16 700)
-1,5 m (-5 pi)	<b>15 966 (35 200)</b>	<b>15 966 (35 200)</b>	<b>24 358 (53 700)</b>	17 872 (39 400)	<b>18 507 (40 800)</b>	12 610 (27 800)	14 197 (31 300)	9435 (20 800)	11 022 (24 300)	7257 (16 000)
-3,0 m (-10 pi)	<b>20 956 (46 200)</b>	<b>20 956 (46 200)</b>	<b>24 539 (54 100)</b>	17 509 (38 600)	18 688 (41 200)	12 292 (27 100)	13 925 (30 700)	9163 (20 200)	10 841 (23 900)	7121 (15 700)
-4,6 m (-15 pi)	<b>28 259 (62 300)</b>	<b>28 259 (62 300)</b>	<b>23 678 (52 200)</b>	17 509 (38 600)	<b>18 461 (40 700)</b>	12 202 (26 900)	13 835 (30 500)	9117 (20 100)	10 841 (23 900)	7076 (15 600)
-6,1 m (-20 pi)	<b>28 168 (62 100)</b>	<b>28 168 (62 100)</b>	<b>21 591 (47 600)</b>	17 781 (39 200)	<b>16 964 (37 400)</b>	12 338 (27 200)	<b>13 381 (29 500)</b>	9253 (20 400)		
-7,6 m (-25 pi)	<b>22 861 (50 400)</b>	<b>22 861 (50 400)</b>	<b>17 781 (39 200)</b>	<b>17 781 (39 200)</b>	<b>13 744 (30 300)</b>	12 791 (28 200)				
<i>Avec flèche ME de 6,8 m (22 pi 4 po), balancier de 2,9 m (9 pi 6 po), godet de 3,5 m<sup>3</sup> (4,58 vg<sup>3</sup>) et patins à double barre de 900 mm (36 po)</i>										
7,6 m (25 pi)					<b>13 030 (28 727)</b>	<b>13 030 (28 727)</b>				
6,1 m (20 pi)					<b>13 705 (30 214)</b>	<b>13 705 (30 214)</b>			<b>9 157 (20 187)</b>	<b>9 157 (20 187)</b>
4,6 m (15 pi)			<b>18 076 (39 851)</b>	<b>18 076 (39 851)</b>	<b>15 114 (33 320)</b>	15 069 (33 221)	<b>13 568 (29 913)</b>	10 768 (23 740)		
3,0 m (10 pi)			<b>21 649 (47 728)</b>	20 645 (45 515)	<b>16 918 (37 297)</b>	14 303 (31 532)	<b>13 568 (29 913)</b>	10 387 (22 899)		
1,5 m (5 pi)			<b>24 429 (53 856)</b>	19 428 (42 831)	<b>18 537 (40 867)</b>	13 608 (30 000)	14 802 (32 633)	10 004 (22 054)		
Niveau du sol			<b>25 567 (56 365)</b>	18 771 (41 384)	<b>19 480 (42 945)</b>	13 125 (28 936)	14 495 (31 955)	9718 (21 425)		
-1,5 m (-5 pi)			<b>25 139 (55 421)</b>	18 554 (40 904)	19 354 (42 668)	12 899 (28 438)	14 373 (31 688)	9605 (21 176)		
-3,0 m (-10 pi)	<b>29 561 (65 170)</b>	<b>29 561 (65 170)</b>	<b>23 201 (51 150)</b>	18 651 (41 119)	<b>17 999 (39 681)</b>	12 943 (28 535)				
-4,6 m (-15 pi)	<b>24 125 (53 186)</b>	<b>24 125 (53 186)</b>	<b>19 129 (42 172)</b>	19 080 (42 065)	<b>13 642 (30 075)</b>	13 407 (29 558)				

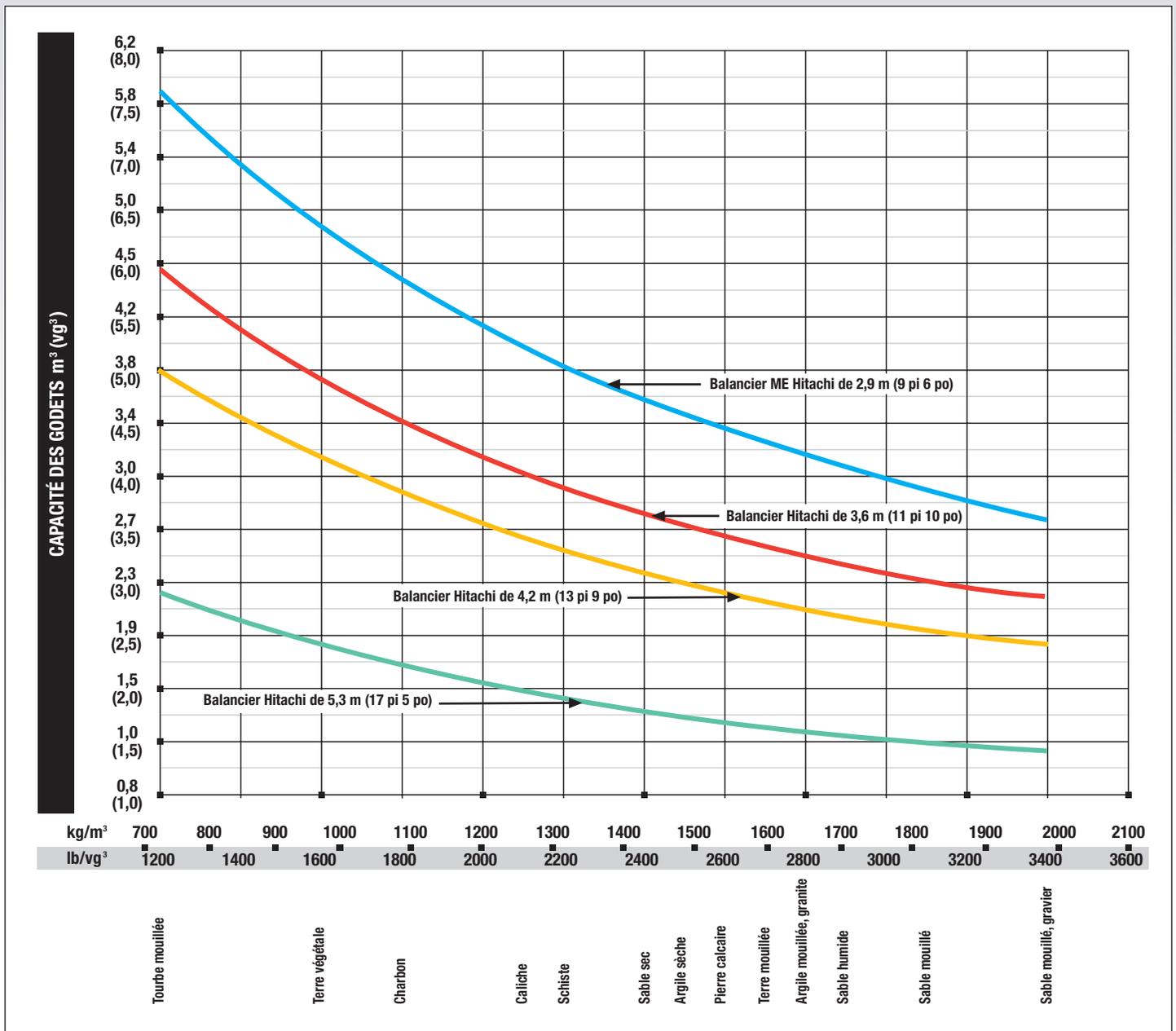
## Godets

Il existe une gamme complète de godets pour une grande variété d'applications. Les forces de creusage sont exprimées avec surpuissance. Les godets sont dotés d'un coussinet réglable pour le dégauchement latéral, sauf les godets d'excavation de tranchées. Dents au choix : John Deere Fanggs®, standard, Tiger, Twin Tiger, à encavement antiabrasion ou à dents évasées ; ou dents ESCO (Vertalok) standard, Tiger, Twin Tiger ou à dents évasées ; bords tranchants remplaçables offerts par le Service des pièces Hitachi. Les tranchants latéraux optionnels ajoutent 150 mm (6 po) à la largeur des godets. Toutes les capacités sont exprimées en valeurs nominales à refus SAE et avec tranchants latéraux.

Type de godet	Largeur du godet		Capacité du godet*		Poids		Force de creusage du godet		Force de creusage du balancier		Force de creusage du balancier		Force de creusage du balancier		Force de creusage du balancier ME		Rayon de basculement du godet		Nombre de dents
	mm	po	m <sup>3</sup>	vg <sup>3</sup>	kg	lb	kN	lb	(11 pi 10 po)	(13 pi 9 po)	(17 pi 5 po)	(9 pi 6 po)	mm	po	mm	po			
Service très dur	1219	48	2,65	3,5	3396	7487	290	65 189	247	55 522	224	50 352					2281	89,79	3
bord d'attaque	1219	48	2,68	3,5	3360	7407	290	65 189					297	66 763	2281	89,79			3
à plaque	1372	54	3,06	4,0	3546	7817	290	65 189					297	66 763	2281	89,79			5
	1372	54	3,06	4,0	3546	7817	290	65 189	247	55 522	224	50 352					2281	89,79	3
	1524	60	3,53	4,6	3795	8368	290	65 189									2281	89,79	3
Service dur,	914	36	1,80	2,4	2664	5873	290	65 189	247	55 522	240	50 352					2281	89,79	3
grande capacité	1067	42	2,22	2,9	2867	6320	290	65 189	247	55 522	240	50 352					2281	89,79	4
	1219	48	2,06	2,7	2966	6540	290	65 189	247	55 522	240	50 352					2281	89,79	4
	1372	54	3,09	4,0	3129	6898	290	65 189	247	55 522	240	50 352					2281	89,79	5
	1524	60	3,54	4,6	3302	7280	290	65 189	247	55 522	240	50 352					2281	89,79	5
	1829	72	4,44	5,8	3593	7921	290	65 189	247	55 522	240	50 352					2281	89,79	6
	2032	80	5,05	6,6	3916	8634	290	65 189	247	55 522	240	50 352					2281	89,79	6
Grande capacité, terre	2184	86	4,59	6,0	3941	8688	332	76 630									2190	86,23	6
Service dur,	914	36	1,30	1,7	2252	4964	245	55 073					192	43 160			1924	75,75	3
bord d'attaque	1067	42	1,58	2,1	2594	5719	245	55 073					192	43 160			1924	75,75	4
à plaque	1219	48	1,90	2,5	2722	6000	245	55 073					192	43 160			1924	75,75	4
	1372	54	2,19	2,9	2858	6302	245	55 073					192	43 160			1924	75,75	5
	1524	60	2,52	3,3	3062	6750	245	55 073					192	43 160			1924	75,75	5
Chargement	1930	76	3,75	4,9	3043	6709	302	67 897	257	57 829	233	52 474					2189	86,20	6
de camion	2083	82	4,05	5,3	3292	7257	302	67 897	257	57 829	233	52 474					2189	86,20	7

\* Toutes les capacités sont exprimées en valeurs nominales à refus SAE et avec tranchants latéraux.

## Guide de sélection des godets\*

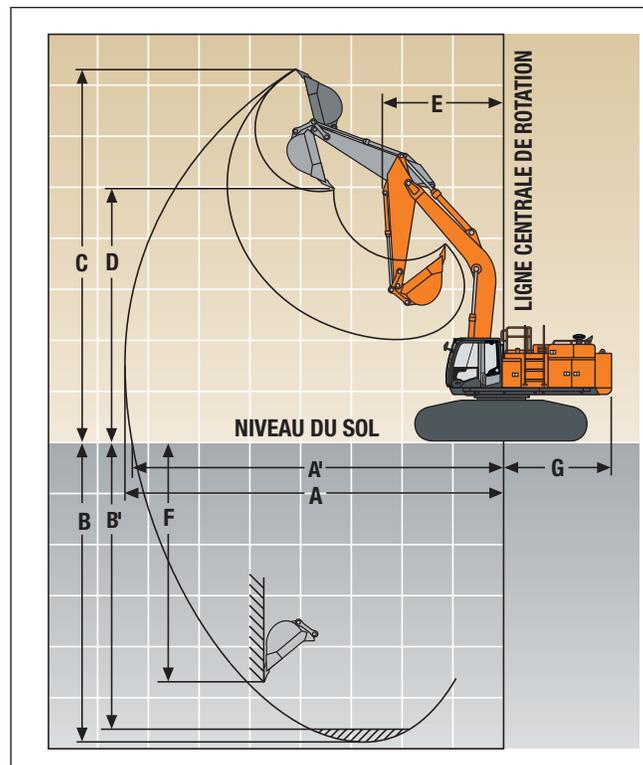


\*\* Communiquez avec votre concessionnaire Hitachi pour la sélection optimale des godets et des accessoires. Ces recommandations s'appliquent à des conditions générales et une utilisation moyenne. Elles n'incluent pas l'équipement optionnel comme les pinces ou les coupleurs. De plus gros godets peuvent être admissibles pour utilisation dans les matériaux légers, en terrains plats et à niveau, pour matières moins compactées, et pour applications de chargement comme les terrassements généraux dans des conditions idéales. Les godets plus petits sont recommandés pour les conditions rigoureuses comme les travaux en pente, le roc et les surfaces inégales. La capacité des godets est exprimée en valeurs nominales à refus SAE.

## Paramètres d'utilisation

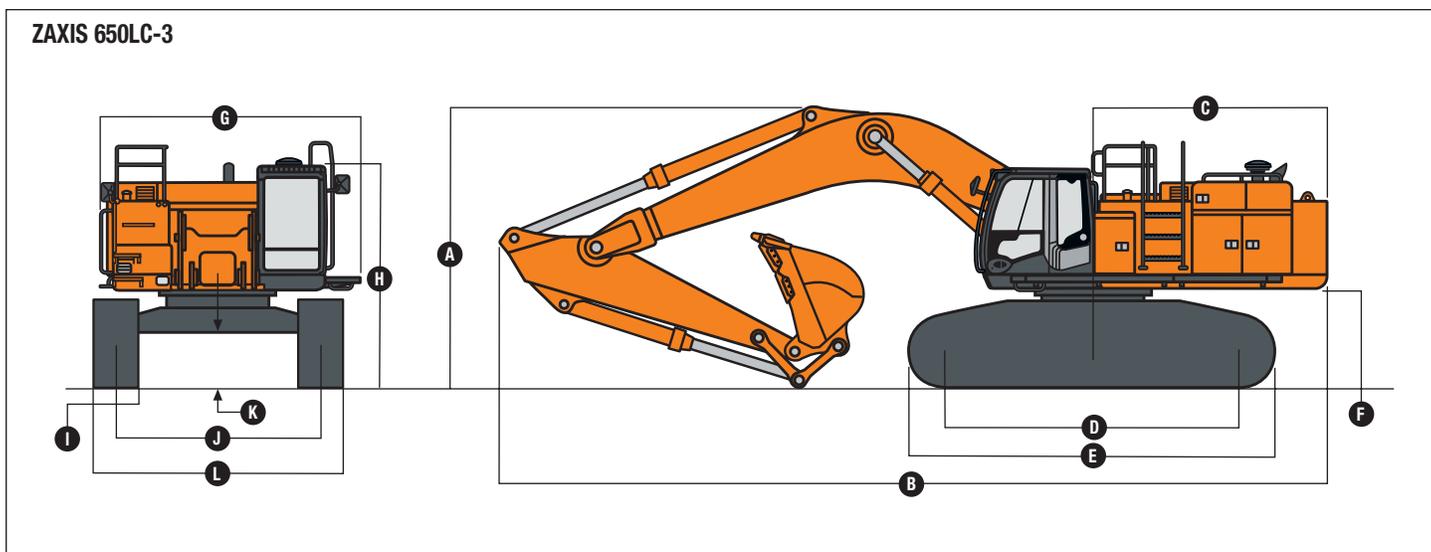
	Flèche de 7,8 m (25 pi 7 po) avec balancier de 3,6 m (11 pi 10 po)	Flèche de 7,8 m (25 pi 7 po) avec balancier de 4,2 m (13 pi 9 po)	Flèche de 7,8 m (25 pi 7 po) avec balancier de 5,3 m (17 pi 5 po)	Flèche pour terrassements généraux de 6,8 m (22 pi 4 po) avec balancier de 2,9 m (9 pi 6 po)
Force du balancier*	247 kN (55 525 lb)	224 kN (50 352 lb)	192 kN (43 160 lb)	297 kN (66 763 lb)
Force de creusage au godet*	290 kN (65 189 lb)	290 kN (65 189 lb)	245 kN (55 073 lb)	332 kN (74 630 lb)
Capacité de levage vers l'avant au niveau du sol				
Portée de 6,1 m (20 pi)*	25 311 kg (55 801 lb)	24 903 kg (54 902 lb)	23 063 kg (50 846 lb)	25 606 kg (56 451 lb)
<b>A</b> Portée maximale	13,25 m (43 pi 6 po)	13,84 m (45 pi 5 po)	14,73 m (48 pi 4 po)	11,81 m (38 pi 9 po)
<b>A'</b> Portée maximale au niveau du sol	13,0 m (42 pi 8 po)	13,61 m (44 pi 8 po)	14,5 m (47 pi 7 po)	11,51 m (37 pi 9 po)
<b>B</b> Profondeur maximale de creusage	8,53 m (28 pi)	9,14 m (30 pi)	10,03 m (32 pi 11 po)	7,11 m (23 pi 4 po)
<b>B'</b> Profondeur maximale de creusage à fond plat de 2,44 m (8 pi)	8,41 m (27 pi 7 po)	9,04 m (29 pi 8 po)	9,93 m (32 pi 7 po)	6,96 m (22 pi 10 po)
<b>C</b> Hauteur maximale de coupe	11,91 m (39 pi 1 po)	12,24 m (40 pi 2 po)	12,65 m (41 pi 6 po)	11,2 m (36 pi 9 po)
<b>D</b> Hauteur maximale de déversement	8,05 m (26 pi 5 po)	8,33 m (27 pi 4 po)	9,17 m (30 pi 1 po)	7,34 m (24 pi 1 po)
<b>E</b> Rayon minimum de rotation	5,79 m (19 pi)	5,77 m (18 pi 11 po)	5,59 m (18 pi 4 po)	5,23 m (17 pi 2 po)
<b>F</b> Paroi verticale maximale	7,39 m (24 pi 3 po)	8,18 m (26 pi 10 po)	9,53 m (31 pi 3 po)	5,28 m (17 pi 4 po)
<b>G</b> Rayon de rotation arrière	3,86 m (12 pi 8 po)	3,86 m (12 pi 8 po)	3,86 m (12 pi 8 po)	3,86 m (12 pi 8 po)

\* Les forces de creusage et les capacités de levage sont exprimées avec surpuissance.



## Dimensions

	<i>Longueur de balancier 3,6 m (11 pi 10 po)</i>	<i>Longueur de balancier 4,2 m (13 pi 9 po)</i>	<i>Longueur de balancier 5,3 m (17 pi 5 po)</i>	<i>Longueur de balancier 6,8 m (22 pi 4 po) Flèche pour terrassements généraux avec balancier de 2,9 m (9 pi 6 po)</i>
<b>A</b> Hauteur hors tout .....	4,47 m (14 pi 8 po)	4,98 m (16 pi 4 po)	5,28 m (17 pi 4 po)	4,95 m (16 pi 3 po)
<b>B</b> Longueur hors tout .....	13,21 m (43 pi 4 in)	13,21 m (43 pi 4 po)	13,06 m (42 pi 10 po)	12,27 m (40 pi 3 po)
<b>C</b> Longueur du train arrière/rayon de rotation .....	3,71 m (12 pi 2 po)			
<b>D</b> Distance entre le galet et l'axe de la roue dentée .....	4,60 m (15 pi 1 po)			
<b>E</b> Longueur du train de roulement .....	5,84 m (19 pi 2 po)			
<b>F</b> Dégagement du contrepoids .....	1,52 m (5 pi)			
<b>G</b> Largeur de la structure supérieure .....	4,09 m (13 pi 5 po)			
<b>H</b> Hauteur de la cabine .....	3,45 m (11 pi 4 po)			
<b>I</b> Largeur des chenilles (patins à double barre) .....	650 mm (26 po) / 750 mm (30 po) / 900 mm (36 po)	650 mm (26 po) / 750 mm (30 po) / 900 mm (36 po)	650 mm (26 po) / 750 mm (30 po) / 900 mm (36 po)	650 mm (26 po) / 750 mm (30 po) / 900 mm (36 po)
<b>J</b> Patins à double barre de 900 mm (36 po)				
Position de marche .....	3,30 m (10 pi 10 po)			
Position de transport .....	2,82 m (9 pi 3 po)			
<b>K</b> Garde au sol .....	860 mm (34 po)			
<b>L</b> Patins à double barre de 900 mm (36 po)				
Position de marche .....	4,19 m (13 pi 9 po)			
Position de transport .....	3,73 m (12 pi 3 po)			

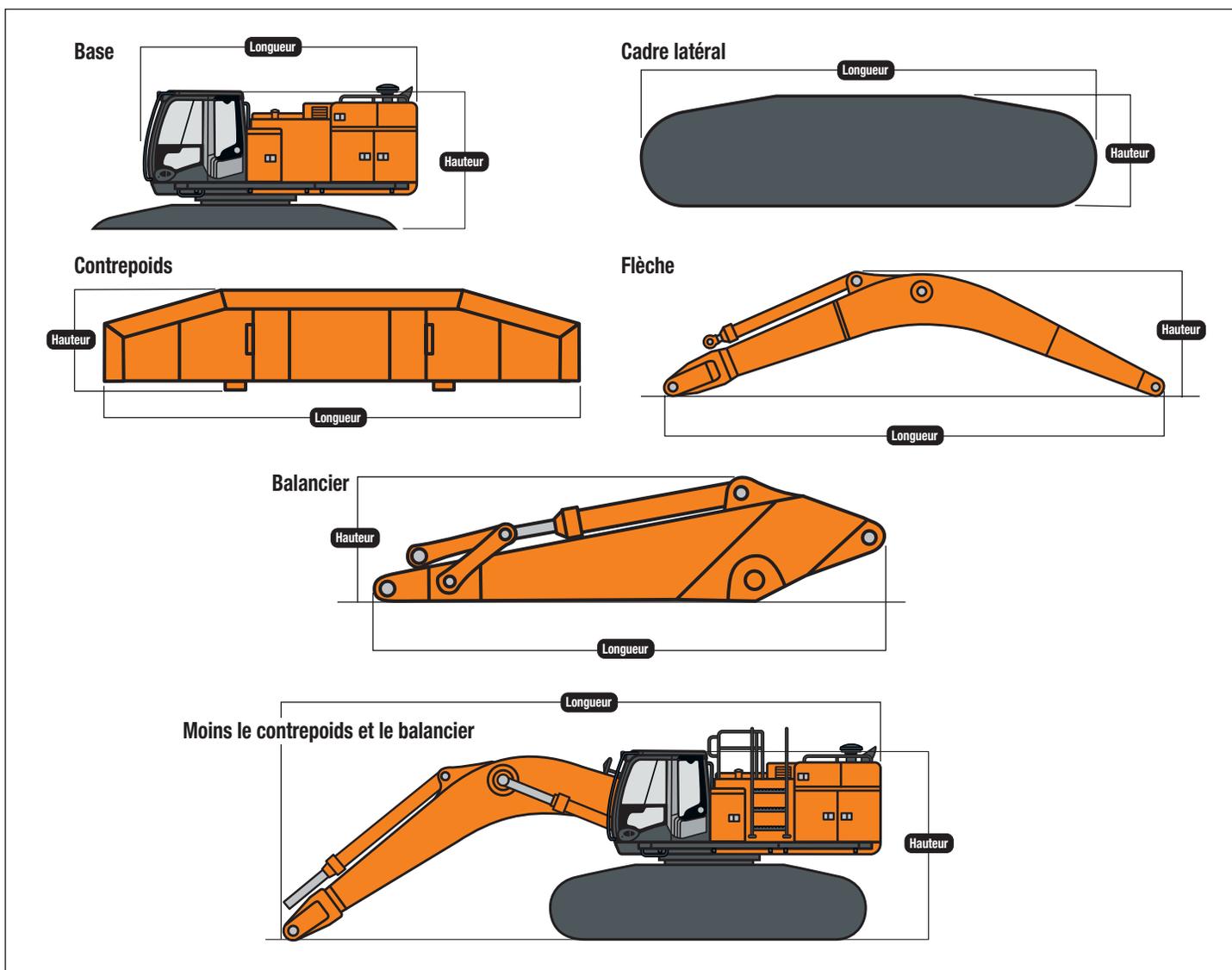


## Dimensions d'emballage et poids pour le transport

	Longueur	Hauteur	Largeur hors tout	Poids
<b>Machine de base*</b> .....	5,06 m (16 pi 7 po)	2,72 m (8 pi 11 po)	3,47 m (11 pi 5 po)	19 900 kg (43 900 lb)
<b>Cadre latéral**</b>				
Largeur de patin de 650 mm (26 po) .....	5,84 m (19 pi 2 po)	1,45 m (4 pi 9 po)	1,19 m (3 pi 1 po)	10 300 kg (22 700 lb)
Largeur de patin de 750 mm (30 po) .....	5,84 m (19 pi 2 po)	1,45 m (4 pi 9 po)	1,24 m (4 pi 1 po)	10 600 kg (23 600 lb)
Largeur de patin de 900 mm (36 po) .....	5,84 m (19 pi 2 po)	1,45 m (4 pi 9 po)	1,315 m (4 pi 6 po)	11 100 kg (24 472 lb)
<b>Contrepoids</b> .....	3,36 m (11 pi)	1,55 m (5 pi 1 po)	590 mm (23 po)	11 100 kg (24 471 lb)
<b>Flèche</b>				
6,8 m (22 pi 4 po).....	7,14 m (23 pi 5 po)	2,51 m (8 pi 3 po)	1,39 m (4 pi 7 po)	6110 kg (13 500 lb)
7,8 m (25 pi 7 po).....	8,13 m (26 pi 8 po)	2,33 m (7 pi 8 po)	1,39 m (4 pi 7 po)	6550 kg (14 450 lb)
<b>Balancier</b>				
2,9 m (9 pi 6 po).....	4,37 m (14 pi 4 po)	1,69 m (5 pi 7 po)	800 mm (31 po)	3820 kg (8420 lb)
3,6 m (11 pi 10 po).....	5,11 m (16 pi 9 po)	1,44 m (4 pi 9 po)	800 mm (31 po)	3620 kg (7980 lb)
4,2 m (13 pi 9 po).....	5,71 m (18 pi 9 po)	1,39 m (4 pi 7 po)	800 mm (31 po)	3930 kg (8660 lb)
5,2 m (17 pi 1 po).....	6,73 m (22 pi 1 po)	1,26 m (4 pi 2 po)	800 mm (31 po)	3620 kg (7980 lb)
<b>Moins le contrepoids et le balancier</b> .....	10,97 m (36 pi)	3,45 m (11 pi 4 po)	3,47 m (11 pi 5 po)	50 876 kg (112 163 lb)

\* Sans outil frontal ; cadre latéral ; marches sur le bâti de chenille et sur le réservoir d'huile hydraulique latéral ; les rampes sur le boîtier supérieur de la batterie, le réservoir de carburant supérieur et le réservoir d'huile hydraulique latéral doivent être retirées pour se conformer aux dimensions de largeur hors tout ci-dessus.

\*\* Les dimensions et les poids correspondent à ceux d'un cadre latéral.



## Équipement

**Légende** ● Équipement standard ▲ Équipement spécial ou optionnel

### Moteur

- Émissions certifiées de Niveau 3 par EPA
- Ralenti automatique
- Batteries (deux de 12 volts), capacité de réserve de 280 mn
- Vase d'expansion
- Filtre à air sec à deux éléments
- Commande du moteur électronique
- Protège-ventilateur (conforme à SAE J1308)
- Liquide de refroidissement à  $-37^{\circ}\text{C}$  ( $-34^{\circ}\text{F}$ )
- Filtre à carburant avec séparateur d'eau
- Filtre à huile à passage intégral
- Turbocompresseur avec refroidisseur d'air de suralimentation
- Silencieux, sous le capot, avec cheminée d'échappement verticale à extrémité incurvée
- Ventilateur à entraînement hydraulique avec refroidissement à la demande
- Dispositif de démarrage à froid avec bougie de préchauffage
- Intervalle de vidange d'huile de 500 heures
- Capacité en pente de 70 % (35 degrés)
- ▲ Valve d'échantillonnage de l'huile moteur
- Inverseur de ventilateur hydraulique

### Système hydraulique

- Soupape de dérive réduite pour flèche abaissée, balancier rentré
- Bloc de soupapes pour système hydraulique auxiliaire
- Frein automatique de rotation à engagement à ressort et dégagement hydraulique
- Ajustement de débit hydraulique auxiliaire au moniteur
- Élévation automatique de puissance
- Intervalle de vidange d'huile hydraulique de 4 000 heures
- ▲ Soupape d'échantillonnage d'huile hydraulique
- ▲ Canalisations hydrauliques auxiliaires
- ▲ Commandes électriques et pilote auxiliaire
- ▲ Indicateur de colmatage du filtre à huile hydraulique
- ▲ Dispositif de commande d'abaissement de charge
- ▲ Commande de déplacement à simple pédale
- ▲ Distributeur de commande

### Train de roulement

- Transmission planétaire avec moteurs à piston axial
- Blindage de moteur d'entraînement
- Frein de déplacement automatique à engagement à ressort et dégagement hydraulique
- Guide-chenilles, galet avant et centre
- Déplacement à deux vitesses
- Galets porteurs supérieurs (3)
- Chaînes de chenilles scellées et lubrifiées
- ▲ Patins à double barre, 600 mm (24 po)

### Train de roulement (suite)

- ▲ Patins à double barre, 750 mm (30 po)
- ▲ Patins à double barre, 900 mm (36 po)

### Structure supérieure

- ▲ Système de retrait du contrepoids
- Rétroviseurs de droite et de gauche
- Protection antivandalisme avec clé de démarrage : porte de cabine / approvisionnement de carburant / panneaux d'accès / coffre à outil
- Panneau latéral à grille à débris
- Plate-forme de service, côté gauche
- Filtres à carburant et à huile montés à distance

### Outils frontaux

- Système de lubrification centralisé
- Joints pare-boue sur toutes les goupilles de godet
- Sans flèche ni balancier
- ▲ Flèche de 7,8 m (25 pi 7 po)
- ▲ Flèche, terrassements généraux, 6,6 m (21 pi 8 po)
- ▲ Balancier, terrassements généraux, 2,9 m (9 pi 6 po)
- ▲ Balancier de 3,6 m (11 pi 10 po)
- ▲ Balancier de 4,2 m (13 pi 9 po)
- ▲ Balancier de 5,3 m (17 pi 5 po)
- ▲ Coupleurs rapides d'instruments
- ▲ Vérin de flèche avec plomberie au bâti principal pour configuration sans flèche ni balancier
- ▲ Godets : excavation de tranchée / service dur / service dur, grande capacité / service très dur, bord d'attaque à plaque / tranchants latéraux et dents
- ▲ Pincés à matériaux
- ▲ Outils frontaux ultra-longs

### Poste de travail

- Positions de commande ajustables (leviers/siège, siège/pédales)
- Radio AM/FM
- Climatiseur automatique avec chauffelette 5,9 kW/h (20 000 Btu/h) et régulateur de pression
- Manuel de l'opérateur et compartiment pour manuel intégré
- Prise pour cellulaire, 12 volts, 60 watts, 5 ampères
- Crochet pour vêtements
- Siège chauffant en tissu à suspension de luxe, accoudoirs réglables de 100 mm (4 po)
- Tapis de plancher
- Essuie-glace avant à vitesse intermittente
- Cadrans illuminés : liquide de refroidissement moteur / carburant
- Klaxon électrique
- Compteur d'heures électrique
- Levier d'arrêt hydraulique, toutes commandes
- Commande de réchauffage hydraulique
- Éclairage intérieur

### Poste de travail (suite)

- Grand porte-gobelets
- Centre d'information machine (MIC)
- Sélecteurs de mode illuminés : trois modes de puissance / deux modes de déplacement / un mode de travail / un mode de flèche
- Moniteur ACL couleur multifonctionnel avec : capacité diagnostique / capacité multilingue / suivi de maintenance / horloge / système moniteur avec alarme : ralenti automatique, témoin lumineux de colmatage d'épurateur d'air moteur, vérification du moteur, témoin lumineux et alarme sonore de température de liquide de refroidissement du moteur, témoin lumineux et alarme sonore de pression d'huile moteur, témoin lumineux de faible charge d'alternateur, témoin lumineux de niveau bas de carburant, indicateur d'alerte de code de défautuosité, affichage de débit de carburant, indicateur de mode d'essuie-glace, indicateur de fonction des phares et témoin lumineux de mode de travail
- Commutateur et témoin lumineux de niveau de liquide pour le liquide de refroidissement moteur et l'huile moteur
- ▲ Système moniteur avec alarme : témoin lumineux de colmatage du filtre hydraulique
- Alarme de mouvement avec interrupteur d'annulation – conforme à SAE J994
- Pédales et leviers de déplacement
- Motif de commande pilote à deux leviers SAE
- Ceinture de sécurité de 51 mm (2 po) avec enrouleur
- ▲ Ceinture de sécurité de 76 mm (3 po) sans enrouleur
- Vitre teintée
- Lucarne teintée
- Compartiment pour breuvage chaud/froid
- ▲ Convertisseurs C.C. 10 A, 24 à 12 volts
- ▲ Ventilateur de circulation d'air
- ▲ Écrans protecteurs pour avant, arrière et côté de la cabine
- ▲ Protection antivandalisme pour vitres

### Système électrique

- Alternateur de 50 ampères
- Circuits à multifusible à lame
- Couvre-borne positive de batteries
- ▲ Tresse de câblage de rallonge pour cabine
- Système de communication sans fil ZXLink™ Ultimate avec 3 ans de service

### Éclairage

- Phares de travail : halogènes / un sur bâti
- Phares de travail : un sur flèche

## Gestion des coûts de propriété et d'exploitation

Le Service à la clientèle personnalisé (SCP) s'intègre dans la stratégie proactive de Hitachi de réparation avant la panne pour aider à réprimer les coûts, accroître les profits et réduire le stress. Cette vaste gamme de programmes et de services inclut les suivants :

**Le programme d'analyse des liquides** – vous tient au courant de l'état de tous les principaux composants de votre machine et vous permet de savoir s'il y a un problème avant que ne survienne une baisse de performance. L'analyse des liquides est incluse dans la plupart des contrats d'entretien préventif et de couverture prolongée.

**Les contrats d'entretien préventif (EP)** – fixent le coût de l'entretien d'une machine pendant une période déterminée. Ils contribuent aussi à prévenir le temps d'arrêt, car les travaux d'entretien indispensables sont effectués périodiquement. L'entretien préventif sur le chantier étant effectué où et quand vous en avez besoin, il aide à vous protéger contre les pannes catastrophiques et vous évite les problèmes de l'élimination des rebuts.

**La couverture prolongée** – établit un coût fixe pour la réparation des machines pendant une période de temps déterminée pour vous permettre d'en gérer efficacement les coûts. Qu'il s'agisse d'une application en service très dur ou d'une façon de répartir le risque des opérations, c'est

une excellente façon d'adapter la couverture à vos besoins particuliers. Un contrat de couverture prolongée vous ouvre des horizons car il est appuyé par la compagnie et honoré chez tous les concessionnaires Hitachi.

**Les conseillers de soutien à la clientèle (CSC)** – ajoutent une qualité personnelle au Service à la clientèle personnalisé (SCP). Les CSC certifiés possèdent les connaissances et la compétence pour faciliter la prise de décisions importantes concernant l'entretien et la réparation des machines. Leur fonction est de vous aider à mettre en oeuvre un plan parfaitement adapté à votre entreprise et à alléger le fardeau de l'entretien des machines.

La puissance nette du moteur est valable pour une machine dotée de l'équipement standard, incluant l'épurateur d'air, le système d'échappement, l'alternateur et le ventilateur de refroidissement, dans les conditions d'essai prescrites par SAE J1349 et DIN 6270B avec du carburant n° 2-D à une gravité API de 35. Aucune réduction de puissance jusqu'à 3050 m (10 000 pi). Puissance brute indiquée sans le ventilateur de refroidissement. Les caractéristiques et la conception de la machine peuvent être modifiées sans préavis. Les caractéristiques sont conformes, s'il y a lieu, aux normes de la SAE. Sauf indication contraire, ces caractéristiques s'appliquent à des machines avec godet de 1370 mm (54 po), triple demi-patin de 900 mm (36 po), contrepoids de 11 100 kg (24 471 lb), plein réservoir de carburant, et ayant à bord un opérateur de 79 kg (175 lb).